



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITYसं. 144]
No. 144]नई दिल्ली, शुक्रवार, फरवरी 9, 2007/माघ 20, 1928
NEW DELHI, FRIDAY, FEBRUARY 9, 2007/MAGHA 20, 1928

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 फरवरी, 2007

सं. 44 (आरडे-2006)/2004—2009

का.आ. 178(अ).—विदेश व्यापार नीति, 2004—2009, के पैरा 1.3 और पैरा 2.1 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की संख्या 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, एतद्वारा, समय-समय पर यथा-संशोधित नियात और आयात मदों के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरण, 2004—2009 में निम्नलिखित संशोधन करती है :

आई टी सी (एच एस) की अनुसूची 2 के तहत तालिका ख के अध्याय 3 में क्रम सं. 46 की प्रविष्टि के बाद तत्काल प्रभाव से निम्नलिखित नई प्रविष्टि को जोड़ा जाता है :-

क्रम सं.	प्रशुल्क मद एचएस कोड	इकाई	मद विवरण	नियात नीति	प्रतिबंध का स्वरूप
46क	1001	किग्रा.	गेहूँ और मेसलिन	निषिद्ध	नियात अनुमत नहीं है
	100110	किग्रा.	ड्यूरम गेहूँ	निषिद्ध	नियात अनुमत नहीं है
	1001 10 10	किग्रा.	बीज गुणवत्ता के	निषिद्ध	नियात अनुमत नहीं है
	1001 10 90	किग्रा.	अन्य	निषिद्ध	नियात अनुमत नहीं है
	1001 90	किग्रा.	अन्य:	निषिद्ध	नियात अनुमत नहीं है
	1001 90 10	किग्रा.	बीज गुणवत्ता वाला गेहूँ	निषिद्ध	नियात अनुमत नहीं है
	1001 90 20	किग्रा.	अन्य गेहूँ	निषिद्ध	नियात अनुमत नहीं है
			मेसलिन:		
	1001 90 31	किग्रा.	बीज गुणवत्ता के	निषिद्ध	नियात अनुमत नहीं है
	1001 90 39	किग्रा.	अन्य	निषिद्ध	नियात अनुमत नहीं है

उप-शीर्ष टिप्पणी : शब्द “ड्यूरम गेहूँ” से तात्पर्य है ट्रिटिकम ड्यूरम की अन्तरविशिष्ट क्रासिंग से प्राप्त संकर प्रजातियों और ट्रिटिकम ड्यूरम प्रजातियों का गेहूँ जिनका प्रजातियों के तौर पर उनके क्रोमोसोम की उतनी ही संख्या (28) हों।

2. उपर्युक्त संशोधन 31-12-2007 तक प्रभावी रहेगा।
3. विदेश व्यापार नीति, 2004—2009 (7 अप्रैल, 2006 को अद्यतन) के पैरा 1.5 के तहत संक्रमणीय प्रावधान उपर्युक्त मदों के नियात हेतु लागू नहीं होंगे।
4. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

[फा. सं. 01/91/180/1254/एस 07/पी सी-3]

भवानी सिंह मीना, विदेश व्यापार महानिदेशक एवं पदेन अपर सचिव

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

NOTIFICATION

New Delhi, the 9th February, 2007

No. 44 (RE-2006)/2004—2009

S. O. 178(E).—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with Para 1.3 and Para 2.1 of the Foreign Trade Policy, 2004—2009, the Central Government hereby makes the following amendments in the ITC (HS) Classifications of Export and Import items, 2004—2009 as amended from time to time :

With immediate effect, the following new entry may be inserted after entry at Sl. No. 46 of Chapter 3 in Table B under Schedule 2 of ITC (HS) :—

Sl. No.	Tariff Item HS Code	Unit	Item Description	Export Policy	Nature of Restriction
46A	1001	Kg.	Wheat and Meslin	Prohibited	Not permitted to be exported
	100110	Kg.	Durum wheat :	Prohibited	Not permitted to be exported
	100110 10	Kg.	Of seed quality	Prohibited	Not permitted to be exported
	100110 90	Kg.	Other	Prohibited	Not permitted to be exported
	100190	Kg.	Other :	Prohibited	Not permitted to be exported
	100190 10	Kg.	Wheat of seeds quality	Prohibited	Not permitted to be exported
	100190 20	Kg.	Other wheat	Prohibited	Not permitted to be exported
			Meslin :		
	100190 31	Kg.	Of seed quality	Prohibited	Not permitted to be exported
	100190 39	Kg.	Other	Prohibited	Not permitted to be exported

Sub-heading Note : The term “durum wheat” means wheat of the *Triticum durum* species and the Hybrids derived from the inter-specific crossing of *Triticum durum* which have the same number (28) of chromosomes as that species.

2. The above amendment shall remain in force upto 31-12-2007.

3. The transitional arrangements under Para 1.5 of the Foreign Trade Policy, 2004—2009 (updated as on 7th April, 2006) shall not be applicable for export of the aforesaid items.

4. This issues in Public interest.

[F. No. 01/91/180/1254/AM 07/PC-III]

BHAWANI SINGH MEENA, Director General of Foreign Trade
and *ex-officio* Addl. Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 9 फरवरी, 2007

सं. 45 (आरई-2006)/2004—2009

का.आ. 179(अ).—विदेश व्यापार नीति, 2004—2009, के पैरा 1.3 और पैरा 2.1 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की संख्या 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, एतद्वारा, समय-समय पर यथा-संशोधित नियात और आयात मदों के आई टी सी (एच एस) बर्गीकरण, 2004—2009 में निम्नलिखित संशोधन करती है :—

आई टी सी (एच एस) की अनुसूची 2 के तहत तालिका ख में क्रम सं. 33 की प्रविष्टि के बाद तत्काल प्रभाव से निम्नलिखित नई प्रविष्टि को जोड़ा जाता है :—

अध्याय-4

दुरुध उत्पाद; पृष्ठियों के अंडे; प्राकृतिक शहद; अन्य स्थान पर विनिर्दिष्ट अथवा शामिल न किए गए पशु जनित खाद्य पदार्थ।
टिप्पणी-1 : अभिव्यक्ति "दुरुध" का अर्थ आशिक अथवा पूर्ण स्कम्ड दुरुध का सम्पूर्ण क्रीम युक्त दुरुध है।

क्रम सं.	प्रशुल्क मद एचएस कोड	इकाई	मद विवरण	निर्यात नीति	प्रतिबंध का स्वरूप
33क	0402	किग्रा.	दुरुध और क्रीम, सॉसिट्रित अथवा परिवर्धित चीनी अथवा अन्य मीठा पदार्थ		
	0402 10	किग्रा.	भार के रूप में 1.5 प्रतिशत से अधिक चूर्ण, दाने अथवा अन्य ठोस रूप में वसा अर्शः		
	0402 10 10	किग्रा.	स्कम्ड दुरुध	निषिद्ध	निर्यात अनुमत नहीं है
	0402 10 20	किग्रा.	शिशुओं के लिए दुरुधाहार	निषिद्ध	निर्यात अनुमत नहीं है
	0402 10 90	किग्रा.	अन्य	निषिद्ध	निर्यात अनुमत नहीं है
			भार के रूप में 1.5 प्रतिशत से अधिक चूर्ण, दाने अथवा अन्य ठोस रूप में वसा अर्शः		
	0402 21 00		परिवर्धित चीनी अथवा अन्य मीठा पदार्थ नहीं है	निषिद्ध	निर्यात अनुमत नहीं है
	0402 29		अन्य		
	0402 29 10	किग्रा.	सम्पूर्ण दुरुध	निषिद्ध	निर्यात अनुमत नहीं है
	0402 29 20	किग्रा.	शिशुओं के लिए दुरुध	निषिद्ध	निर्यात अनुमत नहीं है
	0402 29 90	किग्रा.	अन्य	निषिद्ध	निर्यात अनुमत नहीं है

2. उपर्युक्त संशोधन 30 सितम्बर, 2007 तक लागू रहेगा।

3. विदेश व्यापार नीति, 2004-2009 (7 अप्रैल, 2006 को अद्यतन) के पैरा 1.5 के तहत सांकेतिक प्रावधान उपर्युक्त मर्दों के निर्यात हेतु लागू नहीं होंगे।

4. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

[फा. सं. 01/91/180/1237/एम 07/पी सी-3]

भवानी सिंह मीता, विदेश व्यापार महानिदेशक एवं पदेन अपर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 9th February, 2007

No. 45 (RE-2006)/2004-2009

S. O. 179(E).—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with Para 1.3 and Para 2.1 of the Foreign Trade Policy, 2004-2009, the Central Government hereby makes the following amendments in the ITC (HS) Classifications of Export and Import Items, 2004-2009 as amended from time to time :

With immediate effect, the following new entry may be inserted after entry at Sl. No. 33 in Table B under Schedule 2 of ITC (HS):—

Chapter—4

Dairy product; bird's eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included

Note .1 : The expression “milk” means full cream milk or partially or completely skimmed milk.

Sl. No.	Tariff Item HS Code	Unit	Item Description	Export Policy	Nature of Restriction
33A	0402	Kg.	Milk and Cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter.		
	0402 10	Kg.	In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight not exceeding 1.5%.		
	0402 10 10	Kg.	Skimmed Milk	Prohibited	Not permitted to be exported.
	0402 10 20	Kg.	Milk food for babies	Prohibited	Not permitted to be exported.
	0402 10 90	Kg.	Other	Prohibited	Not permitted to be exported.
			In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight exceeding 1.5%.		
	0402 21 00		Not containing added sugar or other sweetening matter	Prohibited	Not permitted to be exported.
	0402 29		Other :		
	0402 29 10	Kg.	Whole milk	Prohibited	Not permitted to be exported.
	0402 29 20	Kg.	Milk for babies	Prohibited	Not permitted to be exported.
	0402 29 90	Kg.	Other	Prohibited	Not permitted to be exported.

2. The above amendment shall remain in force till September 30, 2007.

3. The transitional arrangements under Para 1.5 of the Foreign Trade Policy, 2004—2009 (updated as on 7th April, 2006) shall not be applicable for export of the aforesaid items.

4. This issues in Public interest.

[F. No. 01/91/180/1237/AM 07/PC-III]

BHAWANI SINGH MEENA, Director General of Foreign Trade
and *ex-officio* Addl. Secy.